

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1993/2004

2004 m. lapkričio 19 d.

iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 999/2001 dėl Portugalijos

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1989 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyvą 89/662/EEB dėl Bendrijos vidaus prekybos veterinarinių patikrinimų siekiant sukurti vidaus rinką<sup>(1)</sup>, ypač į jos 9 straipsnio 4 dalį,atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių ir zootechninių patikrinimų, atliekamų siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą<sup>(2)</sup>, ypač į jos 10 straipsnio 4 dalį,atsižvelgdama į 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 999/2001, nustatantį tam tikrų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisykles<sup>(3)</sup>, ypač į jo 23 straipsnio pirmą pastraipą,

kadangi:

(1) 2001 m. balandžio 18 d. Komisijos sprendimas 2001/376/EB dėl priemonių, būtinų galvijų spongiforminei encefalopatijai paplitus Portugalijoje, ir data pagrįstos eksporto sistemos įgyvendinimo<sup>(4)</sup> draudžia gabenti iš Portugalijos gyvus galvijus ir tam tikrus jų produktus. Tas sprendimas pakeitė ir panaikino Komisijos sprendimą 98/653/EB<sup>(5)</sup>, kuris buvo priimtas dėl to, kad galvijų spongiforminė encefalopatija (GSE) buvo plačiai išplitusi ir kad tuo metu Portugalijoje su šia liga nebuvo tinkamai kovojama.

<sup>(1)</sup> OL L 395, 1989 12 30, p. 13. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/41/EB (OL L 157, 2004 4 30, p. 33).

<sup>(2)</sup> OL L 224, 1990 8 18, p. 29. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/33/EB (OL L 315, 2002 11 19, p. 14).

<sup>(3)</sup> OL L 147, 2001 5 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1492/2004 (OL L 274, 2004 8 24, p. 3).

<sup>(4)</sup> OL L 132, 2001 5 15, p. 17. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2004/653/EB (OL L 298, 2004 9 23, p. 25).

<sup>(5)</sup> OL L 311, 1998 11 20, p. 23.

(2) Nagrinėdamas GSE riziką, Mokslo iniciatyvinis komitetas (SSC) nustatė tris pagrindinius klausimus. Pirmą, poveikio žmogui rizika vartojant galbūt užkrėstą medžiagą; antra, rizika nuryti perdirbtą galbūt užkrėstą medžiagą arba būti tokios medžiagos veikiamam; ir trečia, rizika infekciją dauginti per pašarus perdirbant užkrėstą medžiagą. Be to, Tarptautinė gyvūnų sveikatos organizacija (OIE) pasiūlė, šalyse vertinant riziką žmogaus ir gyvūnų sveikatai, remtis GSE paplitimu ir rizikos kontrolės priemonėmis.

(3) 2003 m. gegužės mėnesį per savo generalinę sesiją OIE iš dalies pakeitė Gyvūnų sveikatos kodekso GSE skyrių ir kriterijus ribai tarp vidutinės rizikos ir didelės rizikos šalyse apibrėžti. Dabar šalyse, vykdančiose aktyvią priežiūrą, riba nustatoma, kai GSE išplitimo laipsnis yra 200 ligos atvejų vienam milijonui gyvūnų iš visų vyresnių nei 24 mėnesių galvijų populiacijos per paskutinius 12 mėnesių.

(4) Portugalijoje laikotarpiu nuo 2003 m. rugsėjo 1 d. iki 2004 m. rugpjūčio 31 d. buvo pranešta apie 103 ligos atvejus. Todėl GSE paplitimo laipsnis per paskutinius 12 mėnesių yra 131,7. Be to, aktyvios ir pasyvios priežiūros rezultatai rodo, kad GSE paplitimo laipsnis toje valstybėje narėje mažėja.

(5) Todėl GSE paplitimo laipsnis nesiekia viršutinės ribos, nustatytos vidutiniam šalies GSE rizikos laipsniui, kaip numatyta OIE Gyvūnų sveikatos kodekse. Teigiami GSE paplitimo laipsnio pokyčiai rodo Portugalijos priemonių veiksmingumą.

(6) 1998 m. gruodžio 4 d. Portugalija uždraudė šerti auginamus gyvūnus žinduolių baltymais, o atrajotojus – žinduolių riebalais. Tuo pat metu buvo uždrausta laikyti, saugoti ir pardavinėti žinduolių baltymus ir tam tikrus riebalus, o esamos atsargos buvo išimtos iš apyvartos.

(7) 1999 m. birželio mėnesį Portugalijoje vykusio Maisto ir veterinarijos tarnybos (FVO) misija padarė išvadą, kad turimų atsargų išėmimas iš apyvartos yra baigtas ir kad pašarų uždraudimo efektyvumo kontrolė buvo taikoma tinkamai. Buvo laikoma, kad uždraudimas galioja nuo 1999 m. liepos 1 d.

- (8) 1998 m. gruodžio 4 d. Portugalijoje buvo uždrausta žmonių maistui ar gyvūnų pašarams naudoti konkretų pavojų sukeliančias medžiagas. Remiantis Reglamentu (EB) Nr. 999/2001, draudimas buvo pratęstas.
- (9) Nuo 1999 m. liepos 1 d. Portugalijoje buvo įvesta nacionalinė centralizuota galvijų tapatybės nustatymo ir registravimo sistema.
- (10) Reglamente (EB) Nr. 999/2001 numatytos priemonės visiems gyvūnų ir visuomenės sveikatos rizikos atvejams, kuriuos gali sukelti gyvūnų USE; šiomis priemonėmis reglamentuojama visa gyvūnų ir gyvūninės kilmės produktų gamybos ir pateikimo į rinką grandinė. Visų pirma, jame nustatytos taisyklės Bendrijos mastu dėl reguliarios GSE kontrolės, konkretų pavojų keliančių medžiagų pašalinimo ir gyvūnų pašarų uždraudimo.
- (11) Reglamentas (EB) Nr. 999/2001 yra taikomas nuo 2001 m. liepos 1 d. Kelių misijų Portugalijoje metu VFO įvertino, kaip vykdomos tame reglamente numatytos priemonės, skirtos USE likviduoti, kontroliuoti ir nuo jų apsaugoti.
- (12) FVO misija 2004 m. vasario mėnesį parodė, kad Portugalija ėmėsi visų būtinų priemonių ir patenkinamai įgyvendino visas rekomendacijas dėl apsaugos nuo GSE priemonių, numatytas Reglamente (EB) Nr. 999/2001, ypač priemones, susijusias su GSE priežiūra, konkretų pavojų keliančių medžiagų likvidavimu ir pašarų uždraudimu.
- (13) SSC pripažįsta, kad Portugalija sėkmingai išsprendė tris pagrindinius GSE rizikos klausimus: pirma, poveikio žmogui rizika vartojant galbūt užkrėstą medžiagą; antra, rizika nuryti perdirbtą galbūt užkrėstą medžiagą arba būti tokios medžiagos veikiamam; ir trečia, rizika infekciją dauginti per pašarus perdirbant užkrėstą medžiagą.
- (14) Dėl šios priežasties yra tikslinga panaikinti Sprendimą 2001/376/EB.
- (15) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 999/2001 vyresnių nei 12 mėnesių galvijų nugarkaulis laikomas konkretų pavojų keliančia medžiaga. Portugalija taiko leidžiančią nukrypti nuostatą, pagal kurią galima naudoti jaunesnių kaip 30 mėnesių galvijų nugarkaulį. Be to, tame reglamente Portugalijai yra sudarytas išplėstas konkretų pavojų keliančių medžiagų sąrašas.
- (16) Siekiant suderinti prekybą, amžiaus riba, kai privalo būti pašalintas nugarkaulis, ir kitose valstybėse narėse taikomas konkretų pavojų keliančių medžiagų sąrašas turi būti taikomas ir Portugalijai. Reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 999/2001.
- (17) Siekiant Bendrijos teisės aktų aiškumo ir darnos, reikia panaikinti 2000 m. gegužės 22 d. Komisijos sprendimą 2000/345/EB, nustatantį datą, kuomet galima pradėti gabenti tam tikrus deginti skirtus produktus iš Portugalijos į Vokietiją remiantis Sprendimo 98/653/EB<sup>(1)</sup> 3 straipsnio 6 dalimi, 2000 m. birželio 6 d. Komisijos sprendimą 2000/371/EB, nustatantį datą, kuomet galima pradėti gabenti kovinius bulius iš Portugalijos į Prancūziją remiantis Sprendimo 98/653<sup>(2)</sup> 3 straipsnio 7 dalimi ir 2000 m. birželio 6 d. Komisijos sprendimą 2000/372/EB, nustatantį datą, kuomet galima pradėti gabenti kovinius bulius iš Portugalijos į Ispaniją remiantis Sprendimo 98/653<sup>(3)</sup>.
- (18) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 999/2001 XI priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

#### 2 straipsnis

Sprendimai 2000/345/EB, 2000/371/EB, 2000/372/EB ir 2001/376/EB panaikinami.

#### 3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

<sup>(1)</sup> OL L 121, 2000 5 23, p. 9.

<sup>(2)</sup> OL L 134, 2000 6 7, p. 34.

<sup>(3)</sup> OL L 134, 2000 6 7, p. 35.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 19 d.

*Komisijos vardu*

David BYRNE

*Komisijos narys*

\_\_\_\_\_

## PRIEDAS

XI priedas iš dalies keičiamas taip:

1) XI priedo A dalies 1 ir 2 punktai pakeičiami tokiu tekstu:

„1. a) Toliau nurodyti audiniai laikomi konkretų pavojų keliančiomis medžiagomis:

- i) vyresnių nei 12 mėnesių galvijų kiaušas, išskyrus apatinį žandikaulį ir įskaitant smegenis ir akis, nugarkaulis, išskyrus uodegos slankstelius, keterines bei skersines kaklo slankstelių ataugas, krūtinės ir juosmens slankstelius bei vidurinio kryžkaulio keterą ir kryžkaulio sparnus, bet įskaitant nugarinio kamieno nervus, ir įvairaus amžiaus galvijų tonzilės, žarnynas nuo dvylikapirštės iki tiesiosios žarnos ir pilvo pasaitas;
- ii) vyresnių nei 12 mėnesių arba turinčių prasikalusius priekinius dantis avių ir ožkų kiaušas, įskaitant smegenis ir akis, tonzilės ir nugarkaulio smegenys ir įvairaus amžiaus avių ir ožkų blužnis ir klubinės žarnos.

i punkte nurodytą amžių galvijų nugarkauliui pašalinti galima koreguoti iš dalies keičiant šį reglamentą atsižvelgus į BSE pasireiškimo tikimybę atitinkamose Bendrijos galvijų populiacijos amžiaus grupėse remiantis BSE priežiūros rezultatais, kaip nustatyta III priedo A.I skyriuje.

- b) Be a punkte išvardytų konkretų pavojų keliančių medžiagų, toliau nurodyti audiniai laikomi konkretų pavojų keliančiomis medžiagomis Jungtinėje Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystėje: visa galva, išskyrus liežuvį, įskaitant smegenis, akis ir trišakį nervą; vyresnių nei 6 mėnesių galvijų užkrūčio liauka, blužnis ir nugarkaulio smegenys.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies a punkto I papunkčio, remiantis 24 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka, gali būti priimtas sprendimas leisti naudoti šių galvijų nugarkaulį ir nugarinio kamieno nervą:

- a) gimusių, užaugintų ir paskerstų valstybėse narėse, kuriose mokslininkai nustatė, kad GSE pasireiškimas vietinių galvijų populiacijoje yra labai mažai tikėtinas arba nelaukiamas, bet tokia galimybė neatmetama; arba
- b) gimusių jau veiksmingai įgyvendinus draudimą šerti atrajotojus žinduolių baltymais valstybėse narėse, kuriose užregistruoti GSE atvejai vietinėje gyvūnų populiacijoje arba kuriose mokslininkai nustatė, kad GSE pasireiškimas vietinių galvijų populiacijoje yra tikėtinas.

Jungtinė Karalystė ir Švedija gali taikyti šią leidžiančią nukrypti nuostatą atsižvelgiant į anksčiau pateiktus ir įvertintus įrodymus. Kitos valstybės narės gali prašyti leidimo tokiai nuostatai gauti Komisijai pateikdamos įtikinamus patvirtinamuosius įrodymus dėl, atitinkamai, a arba b punkto.

Šią leidžiančią nukrypti nuostatą taikančios valstybės narės, be III priedo A skyriaus I skirsnyje nurodytų reikalavimų, užtikrina, kad būtų atliktas vienas iš X priedo C skyriaus 4 punkte išvardytų patvirtintų greitųjų tyrimo metodų visiems vyresniems nei 30 mėnesių galvijams, kurie:

- i) krito ūkyje arba transportuojami, bet kurie nebuvo paskersti žmogaus maistui, išskyrus kritusius gyvulius atokiose vietovėse, turinčiose mažą gyvulių tankumą, valstybėse narėse, kuriose GSE pasireiškimas yra mažai tikėtinas;
- ii) buvo paskersti įprastomis sąlygomis žmogaus maistui.

Ši leidžianti nukrypti nuostata nesuteikiama siekiant naudoti vyresnių nei 30 mėnesių galvijų iš Jungtinės Karalystės nugarkaulį ir nugarinio kamieno nervus.

Komisijos ekspertai, remiantis 21 straipsniu, gali atlikti patikrinimus vietoje siekiant dar kartą patikrinti pateiktus įrodymus.“

- 2) XI priedo D dalies 1 punkte nuorodos į Sprendimus 2000/345/EB, 2000/371/EB, 2000/372/EB ir 2001/376/EB išbraukiamos.
-